



Nieskończone kolory życia

Az élet végtelen sokszínűsége

Бесконечные краски жизни

POL / HUN / RUS

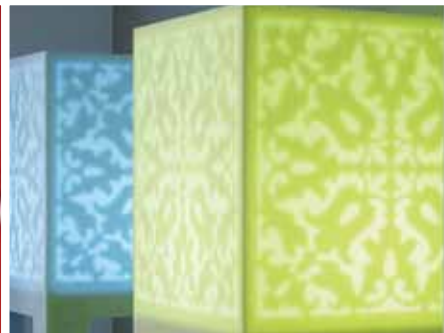
nowoczesne kolory i struktura / modern színek és struktúra / современные цвета, структура

kerrock[®]
by KOLPA

Jeden pomysł - nieskończenie wiele możliwości **zastosowania**

Kerrock stapia się optycznie z każdym obiektem jak i z jego wnętrzem.

Jako materiał kompozytowy przeznaczony jest dla wymagających użytkowników. Oferuje możliwości realizacji śmiałych rozwiązań projektowych, wnętrza inspirowane naturą i natchnione wyobraźnią ożywią się, a przebywanie w nich stanie się wyjątkowo przyjemne. Dzięki bogatej palecie kolorów i wymiarów, można nadawać mu najbardziej innowacyjne kształty. **Kerrock słynie ze swojej uniwersalności.** Swoją doskonałością ośniewa na zewnątrz jakiegokolwiek obiektu jak i w jego wnętrzu.



produkty przemysłowe / ipari termékek / промышленные изделия

przestrzeń wewnętrzną / beltér / интерьер

przestrzeń zewnętrzną / kültér / экстерьер



Egy koncepció - végtelen számú alkalmazási lehetőség

A kerrock egybeolvad a körülötte lévő tárgyakkal és belesimul a térbe.

Kompozit anyagként elsősorban az igényesebb vásárlók érdeklődésére tart számot. Merész formai ötletek megvalósítását teszi lehetővé. A természet és a fantázia ihlette formáktól életre kelnek a terek, s a bennük való tartózkodás otthonos érzéssel tölti el az embert. A széles színskála és méretválaszték lehetővé teszi a legújsherűbb formák kialakítását. **A kerrock olyan univerzális anyag,** amely kitűnő tulajdonságainak köszönhetően minden épületen és térben felhívja magára a figyelmet.

Один концепт - **бесконечные возможности применения**

KERROCK сливается с любым объектом и помещениями в нем.

В качестве композитного материала Kerrock предназначен для требовательных покупателей. Богатая палитра цветов и широкий выбор размеров позволяют дизайнерам создавать самые инновационные формы. **Kerrock** известен своей универсальностью, его отличные качества позволяют ему оптимально дополнять любые объекты и помещения. Преимущества материала отражаются в помещении, которое свободно «дышит» и наполняется свежестью и чистой формой. Материал позволяет реализовывать дерзкие дизайнерские решения, помещения оживают благодаря вдохновению природы и фантазии, пребывание в таких помещениях становится исключительно приятным.

Kerrock – nieskończona lekkość wyrazu

Chociaż Kerrock z wyglądu przypomina kamień lub marmur, w dotyku jest przyjemny i ciepły. Struktura jego powierzchni jest pociągająca i nęcąca. Powierzchnia Kerrocku jest zabezpieczona przed uszkodzeniami, długo zachowując ładny wygląd gładkich powierzchni. Jego budowa jest masywna i jednorodna. To daje mu doskonałą twardość, elastyczność i zapobiega pękaniu. Niewrażliwy jest na warunki klimatyczne, panujące na zewnątrz bądź wewnątrz. Jego nieporowatość gwarantuje absolutną odporność na wodę i wilgoć. **Kerrock+** zawiera środek **antybakteryjny w strukturze** materiału, który działa nieprzerwanie, niszcząc bakterie i zapobiegając ich dalszemu rozwojowi.

przyjemny w dotyku /
kellemes tapintású felület



приятен на ощупь

nieporowaty
pórusmentes



непористый

odporny na działanie środków
chemicznych / ellenálló a
vegyszerekkel szemben



устойчивый к химикатам

niepalny
tűzálló



негорящий

odporny na uszkodzenia
mechaniczne / ellenálló a
mechanikai hatásokkal szemben



устойчивый к механическим
повреждениям

A kifejezőmód végtelen könnyedsége. **Kerrock.**

Habár a kerrock megjelenésében a kőre emlékeztet, a tapintása lágy és meleg, felülete pedig vonzó és harmonikus. Felületének kialakítása megakadályozza sérülések keletkezését, emiatt sokáig megőrzi a sima felületek szemet gyönyörködtető látványát. **Összetételére nézve tömör és homogén**, ami rendkívüli tartósságot és szilárdságot kölcsönöz neki, valamint megakadályozza a repedések kialakulását. Ellenáll a külső és belső klímaviszonyokkal szemben. Pórusmentessége garantálja a vízzel és párával szembeni tökéletes ellenállóságát. A kerrock+ olyan antibakteriális adalékot tartalmaz, amely folyamatos baktériumölő hatást fejt ki és meggátolja a kórokozók elszaporodását. **Természetbarát.**

Бесконечная лёгкость экспрессии. **Kerrock.**

Kerrock по виду напоминает камень или мрамор, но при этом мягкий и теплый на ощупь. Структура его поверхности привлекательна и маняща. Его поверхность предупреждает повреждения и долго сохраняет красивый вид гладких поверхностей. По составу массивен и однороден. Это ему даёт высокую степень твёрдости, прочность и предупреждает растрескивание. Он нечувствителен для внешних и внутренних климатических условий. Его неporистость обеспечивает абсолютную устойчивость к воде и влаге. **Kerrock+** содержит антибактериальное средство, внедренное во всю структуру материала, которое непрерывно уничтожает бактерии и предупреждает их дальнейшее развитие. **Природа его воспринимает.**

kerrock+

kuchnie / konyhák / кухни

lazienki / fürdőszobák / ванные

hotele / szállodák / отели

elewacje / homlokzatok / фасады

restauracje / éttermek / рестораны

laboratoria i szpitale / laboratóriumok és
kórházak / лаборатории и больницы

pomieszczenia firmowe / irodák / деловые
помещения

szkoly / iskolák / школы

pomieszczenia produkcyjne / gyártóüzemek
/ производственные помещения

jednostki pływające / vízi járművek / суда

produkty wykreowane przez Państwa
wyobraźnię / saját tervezésű tárgyak /
индивидуальные изделия



Kerrock – nowoczesne kolory i struktura

широкая цветовая палитра



bogata paleta kolorów / széles színskála

Paleta kolorów Kerrock :

- seria Uni (jednobarwne)
- seria Granite (drobnoziarniste)
- seria Teraco (gruboziarniste)
- seria Lumino (półprzezroczyste)
- Rekerrock recyklingowany Kerrock)

A Kerrock lapok színskálája:

- Egyszínű
- Gránithatású
- Terraco hatású
- Lumino
- Rekerrock (újrahasznosított kerrock)

Цветовая лестница плитки Kerrock:

- Unicolours (Монохромные эффекты)
- Granite effects (Эффекты гранита)
- Terrazzo effects (Эффекты Teraco)
- Lumino
- Rekerrock (переработанный kerrock)

Materiały i kolory w naszym otoczeniu w istotny sposób wpływają na ogólne samopoczucie każdego spośród nas, dlatego ważne jest, aby były przyjemne w dotyku, zdrowe i dopasowane kolorystycznie do otoczenia.

Wybór właściwych kolorów wpływa na harmonijność całego wnętrza i na wzajemne relacje przebywających w nim osób. **Kerrock oferuje bogatą paletę kolorów tworzących wnętrze, w którym współgrać będą użytkowość i swoboda twórcza.**

Modern színek és struktúra. Kerrock.

A bennünket körülvevő anyagok és színek nagyban befolyásolják közérzetünket, ezért fontos, hogy kellemes tapintásúak legyenek és mentesek az egészségre káros anyagoktól, illetve hogy a színük harmonizáljon a környezettel.

A megfelelő színek kiválasztása hatással van az egész tér összhangjára és a benne mozgó emberek egymás közti viszonyára. **A kerrock széles színválasztéka** segítségével olyan tér alakítható ki, melynek fő jellemzője a funkcionalitás és a kreativitás.

Современные цвета и структура. Kerrock.

Материалы и цвета, окружающие нас в помещении, оказывают важное воздействие на общее самочувствие каждого из нас, поэтому важно, чтобы они были приятными на ощупь, безвредными и гармонизировали с обстановкой.

Выбор соответствующих цветов воздействует на гармоничность всего помещения и на отношения людей, которые в нем находятся. **Kerrock предоставляет пользователям широкий выбор цветов, создающих помещение, в котором оживают функциональность и креативность.**

seria Uni / egyszínű / Unicolours (монохромные эффекты)

grubości płyt: 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



100
arctic white



101
polar white



108
snow white



201
lemon



300
orange



400
cherry



402
baby pink



411
cyclamen



412
violet



500
vanilla



501
french vanilla



502
bone



503
bisque



506
cream



509 brown cream
nowość / új / новинка



512 desert rose
nowość / új / новинка



513 gray quartzite
nowość / új / новинка



514 sandstone
nowość / új / новинка

Kolory przedstawione w niniejszym katalogu w druku mogą odbiegać od rzeczywistego wyglądu. Próbkki zaprezentowane są w skali 1 : 1.

seria Uni / egyszínű / Unicolours (монохромные эффекты)

grubości płyt: 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



515 dolerit

nowość / új / новинка



601 pistachio



605 lime



608 mint



609 spring green



703 deep blue



707 baby blue



708 morning sky



709 ocean



710 midnight sky



900 misty grey



901 ash grey



909 black



921 gypsum

nowość / új / новинка



922 water stone

nowość / új / новинка



923 charcoal

nowość / új / новинка

A nyomtatás miatt a katalógusban szereplő színek eltérhetnek a valóságtól. A minták méretaránya 1 : 1.

seria Granite / gránithatású / Granite effects (эффекты гранита)

grubości płyt: 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



1071 platinum
brokat / csillámok / блёстки



1090 iceland



1091 salt and pepper



1092 hematite



1093 pyrite



1095 calcedon



1099 tourmaline



4090 rhodonite



4094 jaspis



5080 desert gold



5081 sunrise



5082 sand selenite



5083 giadelite



5090 moonstone



5091 limonite



5092 hiddenite



5098 chrysoprase



6091 aquamarine

Цвета, приводимые в данном каталоге, могут по зависящим от типографии причинам отличаться от действительных цветов. Образцы приводятся в масштабе 1 : 1.

seria Granite / gránithatású / Granite effects (эффекты гранита)

grubości płyt: 6, 8, 12, 18 mm / lapvastagság 6, 8, 12, 18 mm / толщина плиток 6, 8, 12, 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



6092
carbide



6093
serpentine



6097
aventurine



7096
dark sodalite



7097
azuline



7098
lapis



9011
hedenbergit



9070 graphite
brokat / csillámok / блёстки



9092
harmotom



9095
molibdenite



9099
onyx



1076 wollastonite
nowość / új / новинка



5075 phenakite
nowość / új / новинка



9074 murchision
nowość / új / новинка

Rekerrock (recyklingowany Kerrock)
re-kerrock (újrahasznosított kerrock)
Rekerrock (рециклированный kerrock)

rekerrock[®]
by KOLPA

seria Teraco / terraco hatású / Terrazzo effects (эффекты teraco)

grubości płyt: 12 i 18 mm / lapvastagság 12 és 18 mm / толщина плиток 12 и 18 мм

wymiary płyt: 3600 x 1350 mm oraz 3600 x 760 mm / a lapok mérete: 3600 x 1350 mm és 3600 x 760 mm / размер плит: 3600 x 1350 мм и 3600 x 760 мм



1050
quartz



1052
aragonite



1055
granulite



2050
citrine



2052
marble



5051
cabazit



5053
calcite



5055
monte carlo



5057
morocco



5059
spesartin



5061
albit



5062
barcelona



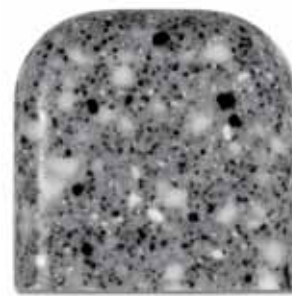
5064
semolina



6058
green yellow



9050
obsidian



9057
rolling stone



9059
meneginite

Lumino

kerrock.



przezroczystość / fényáteresztés / прозрачность

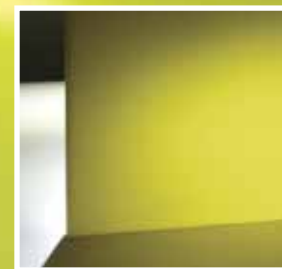
Firma Kolpa stworzyła serię 5 nowych kolorów Lumino Kerrock, które pozytywnie **oddziaływują na ludzi**. Są to jasne kolory, o większej przezroczystości, otwierające przed projektantami i architektami nowe możliwości swobodnego tworzenia. Dopiero oświetlone ukazują się w pełni swojego blasku. Znajdują zastosowanie w nastrojowym oświetleniu wnętrza, zmysłowych i estetycznie zaprojektowanych lampkach, ozdabianiu elementów mebli... **W GRĘ WCHODZI PAŃSTWA POMYSŁOWOŚĆ.**

A Kolpa cég kifejlesztette az 5 színből álló új kerrock lumino termékcsaládot, amely pozitív hatással van az emberekre. A világos színe, fényáteresztő lapok az alkotás szabadságának új távlatait nyitják meg a belsőépítészek és építészek előtt. Fényük akkor bontakozik ki teljes pompájában, ha **egy fényforrás megvilágítja őket**. Alkalmasak a belső tér hangulatvilágítására, érzéki hatású és esztétikusan megformált világítótestek kialakítására, bútorelemek díszítésére ... **SZÁRNYAKAT KAPHAT FANTÁZIÁJA.**

В «Колпе» мы создали серию 5 новых цветов kerrock-lumino, позитивно влияющих на людей. Это светлые цвета, с высокой прозрачностью, новые возможности свободного творчества для дизайнеров и архитекторов. В своём полном блеске они предстают только тогда, когда «облиты» **светом лампы**. Вы можете их использовать для эмбиентального освещения помещения, чувственных и эстетически оформленных светильников, декоративных элементов мебели... **ЗДЕСЬ РЕЧЬ ИДЁТ О ВАШЕЙ ФАНТАЗИИ.**



001
biały / fehér / белый



002
żółty / sárga / жёлтый



004
rózowy / rózsaszín / розовый



006
zielony / zöld / зелёный



007
niebieski / kék / голубой

Kerrock – nieskończenie dostosowujący się do Państwa pomysłów

Twardy jak kamień, a przy obróbce tak podatny jak drewno czy miękki metal.

Kerrock można obrabiać tak samo jak drewno, na zwykłych maszynach do obróbki drewna. Zastosować można prawie wszystkie technologie obróbki drewna: **piłowanie, wiercenie, frezowanie, szlifowanie, skrawanie, polerowanie, heblowanie, klejenie i kształtowanie termiczne.**

Obróbka jest łatwa i daje oczekiwane rezultaty. Wykonanie krawędzi i listew wykończeniowych może być bardzo różne, od okrągłych, równych i zaokrąglonych aż do stylizowanych kształtów.

Wyjątkowa jest perfekcyjność obróbki końcowej. To zaleta, którą do tej pory nie mógł pochwalić się żaden porównywalny materiał.

wiercenie



fűrás / сверление



piłowanie / fűrészelés / распиливание

Messzemenően alkalmazkodik elképzeléseihez. Kerrock.

A kő keménysége, amely oly könnyen megmunkálható, akár a fa vagy a könnyűfém.

A kerrockot ugyanúgy lehet megmunkálni, mint a fát – egyszerű faipari gépekkel. Esetében szinte ugyanazokat az eljárásokat alkalmazhatjuk, mint a fánál: fűrészelés, fűrés, marás, csiszolás, forgácsolás, polírozás, gyalulás, ragasztás és hőformázás.

Megmunkálása egyszerű és hatékony eredményt ad.

A szélek és peremek kidolgozása különböző lehet, a gömbölyűtől az egyenesen át egészen a lekerekített és stilizált formákig.

A végső megmunkálás minősége egészen rendkívüli.

Ez olyan előny, amellyel a hozzá hasonló anyagok mindezidáig nem rendelkeznek.

Бесконечная возможность адаптации к вашим идеям. Kerrock.

Твердость камня, который можно обрабатывать так же легко, как дерево или мягкие металлы.

Kerrock можно обрабатывать как дерево, на обычных деревообрабатывающих станках. Можно использовать почти все способы обработки дерева: **распил, сверление, резьбу, шлифование, полировку, скобление, клейку и термическое оформление.**

Обработканесложнаи дает эффективные результаты.

Края и каемки можно выполнять различно, округлых, ровных или стилизованных форм.

Исключительные результаты обработки говорят сами за себя. Таким преимуществом не обладал еще ни один подобный материал.

Łatwość pielęgnacji / Egyszerű ápolás / Простота в обслуживании



Kerrock cieszy się popularnością z powodu **łatwego czyszczenia i konserwacji**, plamy łatwo bowiem usunąć wodą i zwykłymi środkami czyszczącymi. Aby utrzymać jedwabisty połysk i świeżość koloru, do czyszczenia zaleca się stosowanie delikatnych środków ścierających. Powierzchnie z Kerrocku można całkowicie odnowić za pomocą szlifowania i polerowania.

A kerrock többek között azért népszerű, mert könnyű tisztítani és karbantartani, hiszen a rajta lévő foltok könnyen eltávolíthatók vízzel és közönséges tisztítószerrel. A selymes

fény és a színek frissességének megőrzése érdekében célszerű finom súrolószert használni. A kerrock felületek teljes felújítása csiszolással és polírozással történik.

Kerrock получил признание на рынке благодаря простоте очистки и обслуживания, так как пятнам можно просто удалить водой и обычными чистящими средствами. Для **создания шелкового блеска** и свежести красок рекомендуется для очистки применять мелкие абразивные средства.



Kerrock – stworzony, by trwać wiecznie

Örökre szóló alkotás. **Kerrock**. Создан на века. **Kerrock**.

SIEDZIBA FIRMY / A CÉG SZÉKHELYE /
АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ:

Kolpa d.d.
Rosalnice 5
8330 Metlika, Slovenia
www.kolpa.si

SPRZEDAŽ / ÉRTÉKESÍTÉS / ОФИС ПРОДАЖ:

Pod Barončevim hribom 4
8000 Novo mesto, Slovenia
Tel: + 386 7 393 33 00
Faks: + 386 7 393 33 50
E-mail: info@kolpa.si
kerrock@kolpa.si
www.kerrock.si

Harmonia kolorów, którą emanuje **Kerrock**, dodaje wnętrzu wesołości, przeplatanej się ze zmysłowością, pełnią życia i wiecznym pięknem. Dotykając go poczuje się moc, gdyż charakteryzuje go elastyczność i wytrzymałość, a przy tym pozostaje ciepły i przyjemny w dotyku

A **kerrock** színeinek harmóniája játékoságot kölcsönöz a térnek, melyet áthat az érzékiség, az életszeretet és az örök szépség ígérete. Érintésekor megérzi a benne rejlő erőt, hiszen tartósság és szilárdság jellemzi, miközben meleg és lágy tapintású.

Гармония цветов, излучаемая от материала **kerrock**, даёт помещению игривость, переплетающуюся с чувственностью, совершенством жизни и с вечной красотой. При прикосновении к нему вы почувствуете его силу, ведь его отличает прочность и твёрдость, и при всём этом он остаётся тёплым и приятным на ощупь.

☎ 080 2353

kerrock[®]
by KOLPA